

2022

## Dossier de Presse



De  
L'AUTRE  
CÔTÉ  
du  
MUR

Une comédie musicale de  
**Étienne et Jeanne Perruchon**

Une co-production

**Orchestre à l'École**

**Orchestre Philharmonique  
de Radio France**

**CRÉA**

Centre de création vocale  
et scénique d'Aulnay-sous-Bois

**Opéra de Massy**

Vendredi 1<sup>er</sup> & Samedi 2 juillet 2022  
**À l'Opéra de Massy**

# SOMMAIRE

<b>Le projet</b>	<b>3</b>
L'œuvre	6
Les auteurs	7
Étienne Perruchon	7
Jeanne Perruchon	9
<b>Les acteurs du projet</b>	<b>10</b>
L'équipe du spectacle	11
Orchestre à l'École	12
L'Orchestre Philharmonique de Radio France	13
Le CRÉA	14
Opéra de Massy	14
Collège Montesquieu d'Évry	15
Première partie : Voix Sans Frontières	15
<b>Infos</b>	<b>16</b>
Calendrier	17
Contacts	18

# LE PROJET

**De l'autre côté du mur** est la dernière œuvre d'Étienne Perruchon. Écrite à quatre mains avec son épouse Jeanne, cette comédie musicale met en musique les problématiques relatives à l'exil et à l'accueil des réfugiés. Elle décrit aussi comment la musique peut nous rapprocher dans nos humanités et nous souder face aux difficultés de la vie.

### Les acteurs

Plus d'une centaine de musiciens et de choristes composeront l'ensemble de la distribution, fruit de la mixité entre des artistes issus de tous horizons, novices ou expérimentés, amateurs ou professionnels.

La mission d'**Orchestre à l'École** est le développement, l'épanouissement et la réussite de tous les enfants au sein des établissements scolaires par le biais de la pratique instrumentale collective, notamment à travers toutes actions permettant la création, le financement, le développement et la diffusion des orchestres à l'école.

L'**Orchestre Philharmonique de Radio France** s'engage collectivement depuis plus de vingt ans auprès des enfants et des adolescents de tous âges. Après le succès de la création de *Dianoura!* d'Étienne Perruchon, en mars 2017, à l'occasion de deux concerts donnés sous la direction d'Adrien Perruchon à l'Auditorium de Radio France, l'Orchestre Philharmonique de Radio France renouvelle son partenariat avec Orchestre à l'École pour cette nouvelle aventure musicale.

À l'occasion de *De l'autre côté du mur*, deux musiciens de l'orchestre référents du projet - Benoit Gaudette (percussions), Florian Schuegraf (tuba) - apportent leur expertise aux enfants lors de plusieurs ateliers. L'Orchestre Philharmonique de Radio France, sous la direction de Lucie Leguay, sera dans la fosse de l'Opéra de Massy lors des deux représentations.

Parrainé par Natalie Dessay, le **CRÉA d'Aulnay-sous-Bois** offre la possibilité à des centaines d'enfants et d'adultes de pratiquer le chant et les arts de la scène sans sélection. L'un de ses chœurs d'enfants, le chœur de l'Avant-Scène, dirigé par Isild Manac'h participera à la formidable aventure *De l'autre côté du mur*.

## 2 représentations exceptionnelles

**1<sup>er</sup> et 2 juillet 2022**  
**À l'Opéra de Massy**

### Dates-clés

- **JUIN 2021**

Déchiffrage au studio 104 de Radio France

- **SEPTEMBRE 2021**

Rentrée des orchestres à l'école, des chœurs de l'Avant-Scène du CRÉA avec deux musiciens de l'Orchestre Philharmonique de Radio France

- **JANVIER, AVRIL ET JUIN 2022**

Stages de répétition en Île-de-France

- **JUILLET 2022**

Concerts à l'Opéra de Massy dirigés par Lucie Leguay avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'orchestre à l'école de Moissy-Cramayel, le CRÉA d'Aulnay-sous-Bois et le chœur scolaire d'Évry

Avec Voix Sans Frontières en première partie

Fondé en 1993, l'**Opéra de Massy** est le plus jeune opéra de France. Il se présente également comme étant le seul opéra situé en banlieue. On y trouve une programmation à la fois exigeante et accessible, mêlant harmonieusement le grand répertoire classique à des créations originales.

Le **chœur scolaire d'Évry** est une classe à horaires aménagés musique du collège Montesquieu dont l'objectif est le développement du sens du partage et l'enrichissement culturel grâce aux pratiques collectives comme l'orchestre et la chorale.



Première lecture au studio 104 de Radio France avec les acteurs du projet - Adrien Perruchon et Lucy Leguay © Caroline Bottaro  
Stage de répétition de janvier 2022 © CRÉA

# L'œuvre

## Une intrigue en résonance avec la difficile condition des réfugiés

À la « Cité des Lilas », les jeunes du quartier rejoignent comme tous les ans le camp d'été musical destiné aux familles qui ne peuvent pas offrir de vacances à leurs enfants. Cette année, Lucile, l'animatrice musique de la ville a reçu du maire une demande exceptionnelle : préparer un concert pour l'inauguration du nouveau centre culturel.

Le centre de loisirs qui accueille le camp se situe à l'extérieur de la ville non loin d'une friche industrielle murée. Lucile rassemble son groupe d'enfants pour une première répétition autour d'un chant un peu spécial, dans une langue bizarre. L'après-midi, les enfants ont quartier libre et entraînés par Zac, le plus âgé de la bande, en profitent pour s'éloigner discrètement du centre pour rejoindre la friche industrielle. La petite bande arrive près du mur, derrière lequel vivent des monstres, d'après Zac. Soudain, s'échappe de derrière le mur une mélodie jouée par une clarinette, le morceau qu'ils viennent d'apprendre...

Zac et ses amis découvrent un campement de misère fait de bouts de tôles et de vieux morceaux de tissus abritant une vingtaine d'enfants réfugiés, les Miourkis. Plus tard ils apprendront que ces enfants sont tous musiciens. Cette rencontre entre ces deux mondes, sur fond de problématique d'accueil des réfugiés, tant sur le plan humain que politique, scellera aussi l'espoir d'une vie meilleure grâce au pouvoir (et au combat) de la musique.

“ Sachez que tous les refrains  
Que vous chanterez demain  
Feront une place à chacun.



## Une écriture en « trompe-l'oreille »

Depuis la création de sa toute première œuvre en « grommelo » comme il le qualifiait lui-même, inspiré d'un pays imaginaire d'Europe Centrale, Étienne Perruchon a inventé dans ses œuvres dogoriennes une langue pour faire passer une émotion particulière liée à une situation précise, dès lors que les mots ne sont plus assez forts pour l'exprimer.

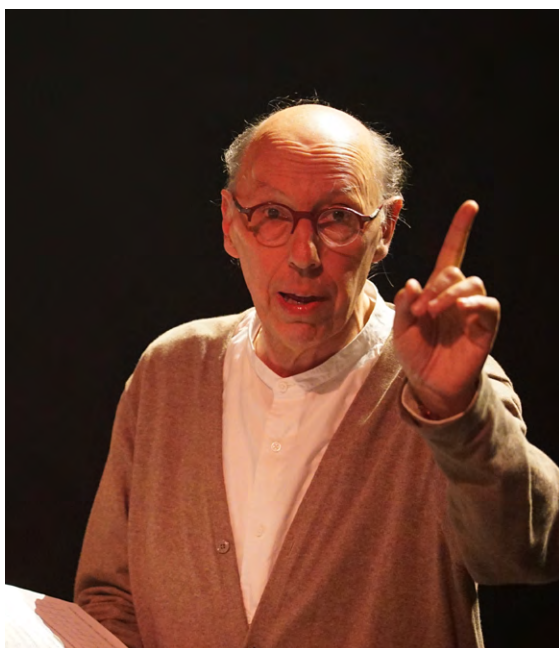
Dans *De l'autre côté du mur*, c'est le miourki qui transpose délicatement les fêlures du souvenir, le vacillement des racines et les tourments de l'exil. Cette langue est un prétexte pour parler d'humanité. Elle est une composante même de la musique, qui devient alors populaire et inclusive, pour toucher le cœur de tous ceux qui l'écoutent, peu importe d'où ils viennent ou qui ils sont.

## Un univers musical entre onirisme et mélodies populaires

Étienne Perruchon n'a jamais cessé de composer pour les enfants et pour les chœurs d'enfants. Il était ainsi parrain d'honneur et de cœur d'Orchestre à l'École. *De l'autre côté du mur* met à nouveau en valeur l'émotion, à la fois innocente, onirique et espiègle, dégagée par ces timbres de voix si particuliers. La musique ne se veut ni triste ni défaitiste. Malgré les tensions, la colère, ou les moments de peine parfois palpables, la réminiscence de chants traditionnels au pouvoir galvanisant emmène tout sur son passage, pour laisser place à la joie profonde d'être et de jouer ensemble.

Étienne Perruchon a toujours revendiqué les vertus rassembleuses des mélodies populaires, facilement mémorisables, qui restent longtemps dans les têtes, et que tout le monde, artistes et public, peut s'approprier. Dans *De l'autre côté du mur*, les spectateurs seront sans doute nombreux à les entonner, en un véritable moment de partage, ce dont aurait rêvé l'auteur.

## Les auteurs



### Étienne Perruchon (1958-2019)

Étienne Perruchon a composé un grand nombre d'œuvres appartenant à des genres aussi différents que la musique de film, la musique de scène, la musique symphonique ou la chanson. Depuis 1981, date de sa première commande, il a signé la musique de nombreuses pièces de théâtre, dont plusieurs mises en scène de Charlie Brozzoni *La grande Parade au cabaret de l'Ange bleu*, prix du « off » à Avignon en 1995, et *Éléments moins performants* de Peter Turini, spectacle qui a vu la création de son langage imaginaire, le dogorien.

Il a collaboré avec le metteur en scène André Engel, dans *Le jugement dernier*, *Woyzeck* et *Léonce et Léna*, pièce pour laquelle il obtient le Prix du « Meilleur Compositeur de musique de scène » du Grand Prix de la critique 2001/2002.

“ C'était un zébulon avec une énergie incroyable et une immense générosité envers les gens.

Salvador Garcia, directeur de la scène nationale d'Annecy

Il compose également de la musique de scène pour plusieurs spectacles de Jean-Louis Benoit dont *Le menteur* avec Denis Podalydès qui remportera un vif succès à la Comédie Française, ainsi qu'*Un pied dans le crime* avec, entre autres, Philippe Toretton et Dominique Pinon.

**En 2000** la ville de Chambéry crée *Dogora*, grande œuvre chorale en dogorien.

**En 2003** Patrice Leconte découvre l'œuvre et décide d'en faire un film musical et impressionniste sorti le 10 novembre 2004 *Dogora, ouvrons les yeux*. Étienne Perruchon se verra décerner le « Mozart du 7<sup>e</sup> art » au festival d'Auxerre pour la musique de ce film.



**En 2005** Patrice Leconte lui confie la composition de la musique des *Bronzés 3*. Leur complicité continue à travers des collaborations pour le cinéma (*La guerre des Miss*, *Vision Pékin*), le théâtre (*Grosse chaleur*, *Ouh! Ouh!*), le théâtre musical (*L'audition*) et une comédie musicale en film d'animation d'après le roman de Jean Teulé : *Le Magasin des suicides*.

“ Avoir le sentiment profond, pour un compositeur, que d'écrire de la musique serve à quelque chose, au même titre que les médecins sauvent des vies, que ça puisse avoir une utilité sociale et sociétale... C'est un cadeau.

Étienne Perruchon

**En 2009** son opéra *Pinocchio*, inspiré par un livret de son épouse Jeanne Perruchon d'après la célèbre histoire de Carlo Collodi, sera créé à Saint-Quentin-en-Yvelines, puis repris en 2010 par la Maîtrise de Paris. Le Musée Historique de Jérusalem et la société Skertzò lui confient également la composition de la musique du nouveau spectacle permanent du site historique de La Tour de David. Et son épopée dogorienne continue avec la composition de trois nouveaux opus : *Tchikidan*, *Skaanza* et *Tzúngati*.

**En 2013** Ariane Mnouchkine et son Théâtre du Soleil accueillent *Dogorians*, le spectacle musical écrit, composé et conçu par le compositeur, mis en scène par Bernard Cauchard.

**2017** verra la création de deux œuvres importantes : *Dianoura!* commande de Radio France pour Orchestre à l'École, le Philharmonique de Radio France, et chœurs d'enfants (le documentaire qui retrace cette aventure a été diffusé en 2018 sur Canal Plus Family) ; et *Le 7<sup>e</sup> continent*, un opéra créé à Saint-Nazaire par les Cham/Chad et le chœur de l'Alunea (Dir. Yann Le Nechet).

**En 2018** Etienne Perruchon est conseiller musical pour la série TV Philharmonia, pour laquelle il a également composé 2 morceaux *Ten for nine eleven* et *Philia's song*.



**Plus d'informations**  
[www.etienne-perruchon.com](http://www.etienne-perruchon.com)



## Jeanne Perruchon

**En 1992** Jeanne Perruchon débute la collaboration avec son époux comme parolière par l'écriture d'une comédie musicale pour enfants, *De la ville à la mer*.

La même année, le Conseil Général de la Haute-Savoie et le Conseil du Léman leur commandent *Le Petit Tailleur*, une cantate pour chœur d'enfants et orchestre d'après le célèbre conte de Grimm.

**En 1995** le couple achève l'écriture de *La Reine des neiges*, conte musical et théâtral pour enfants et ensemble instrumental.

Etienne et Jeanne Perruchon ont écrit ensemble un grand nombre d'œuvres pour voix d'enfants dont *L'hymne des montagnes* pour l'année internationale de la montagne en 2002.

**En 2007** leur opéra *Pinocchio* est créé à Saint-Quentin-en-Yvelines, puis repris en 2010 par la Maîtrise de Paris.

**En 2017** est créé *Dianoura !*, cantate dogorienne commandée par Radio France pour Orchestre à l'École. Jeanne Perruchon en a écrit les paroles du prologue. Cette création a été donnée à l'auditorium de Radio France par l'Orchestre Philharmonique et la Maîtrise de Radio France, ainsi que plus de 200 enfants instrumentistes et chanteurs issus du dispositif Orchestre à l'École et de collègues parisiens et dirigée par le chef d'orchestre Adrien Perruchon.



Première lecture au studio 104 de Radio France, en juin 2021

**2017** voit également la création de l'œuvre *Le 7<sup>e</sup> Continent* au Théâtre de Saint-Nazaire. Jeanne et Etienne Perruchon ont écrit le livret de cet opéra écologiste et humaniste où se côtoient prise de conscience et optimisme face à l'envahissement des déchets plastiques (commande de *Oct'opus*, CHAM du Conservatoire de Saint-Nazaire, et mis en scène par Loïc Auffret et Delphine Lamand).

Jeanne Perruchon a enseigné comme professeure des écoles de 1980 à 2014. Elle a été également formatrice d'enseignants lors de nombreux stages organisés autour du travail personnalisé et de la pédagogie de Maria Montessori de 1984 à 1998.



# LES ACTEURS DU PROJET

# L'Équipe du spectacle

## Distribution

**Béatrice Fontaine**

• Lucille (*Mezzo Soprano*)

**Romain Dayez**

• Le Maire (*Baryton*)

**Orchestre Philharmonique de Radio France**

Musiciens référents: **Benoît Gaudette, Florian Schuegraf**

• Orchestre de fosse

**Orchestre à l'École du Collège**

**Les Maillettes de Moissy-Cramayel**

• Orchestre de scène/Les Miourkis

**Chœur de l'Avant-Scène du CRÉA**

sour la direction d'**Isild Manac'h**

• Chorale des Lilas

**CHAM du collège Montesquieu d'Evry**

sour la direction de **Sharleyne Petit**

## Direction musicale

**Lucie Leguay**

## Régie générale

**Maël Rault**

## Mise en scène

**Loïc Auffret**

## Son

**Elian Lesguillon**

## Chorégraphie

**Selin DüNDAR**

## Lumières

**Dominique Ryo**

## Scénographie

**Antoine Milian**

## Costumes

**Alice Laforge**





## Une classe, un orchestre

Tous les élèves d'une même classe de primaire ou de collège sont réunis autour d'un projet commun : la création d'un orchestre qui va grandir, évoluer, s'épanouir pendant trois ans. Chaque orchestre à l'école constitue ainsi pour l'établissement qui l'accueille un véritable projet à la fois musical et pédagogique.

## Une pédagogie innovante

Au rythme moyen de deux heures par semaine, les élèves progressent concrètement et atteignent rapidement un niveau musical de qualité. Ces résultats sont valorisants et contribuent à donner aux jeunes plus de confiance en eux-mêmes. Pour cela, les professeurs développent une pédagogie adaptée. Ils utilisent un répertoire spécialement créé qui permet aux élèves de jouer dès le début des cours en formation orchestrale, tout en apprenant en parallèle la lecture de la musique et la technique instrumentale.

L'Association et centre de ressources national, Orchestre à l'École, permet à des enfants de quartiers défavorisés et de zones rurales de pratiquer gratuitement un instrument de musique en milieu scolaire. Orchestre à l'École est un dispositif né en 1999 qui consiste à transformer des classes en orchestres. Chaque enfant choisit alors un instrument de musique, et chaque semaine, des professeurs de conservatoire viennent dans l'établissement pour leur apprendre à en jouer, et à jouer en orchestre.

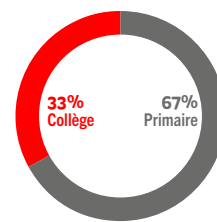
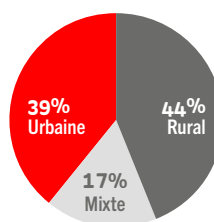
## L'impact éducatif

La pratique collective de la musique incite les élèves à une plus grande participation à la vie du groupe et encourage des valeurs telles que le partage, le respect mutuel et la solidarité.

Orchestre à l'École représente une opportunité de découvrir la pratique musicale pour de nombreux jeunes qui y ont difficilement accès, en particulier lorsqu'ils sont issus de quartiers défavorisés ou de zones rurales.

Les élèves apprennent non seulement à jouer, mais aussi à s'écouter, se concentrer, faire preuve de rigueur et de discipline, tout en se faisant plaisir.

Les orchestres favorisent une meilleure intégration des jeunes en valorisant leurs aptitudes et leurs efforts. Ils ont un impact fort sur leur comportement, et constituent un formidable outil contre l'exclusion sociale et le décrochage scolaire.



### Orchestre à l'école du Collège Les Maillettes de Moissy-Cramayel

Depuis maintenant 7 ans, Maxime Lemasson, professeur au collège Les Maillettes, participe au projet d'Orchestre à l'École.

C'est la classe de 4<sup>e</sup>, en deuxième année de pratique, avec 24 enfants et un instrumentarium composé de flûtes, clarinettes, clarinette basse, saxophones alto et ténor, tuba et percussions qui a été sélectionnée pour participer à ce magnifique projet.





# l'orchestre philharmonique

radiofrance

MIKKO FRANCK  
DIRECTEUR MUSICAL

Depuis sa création par la radiodiffusion française en 1937, l'Orchestre Philharmonique de Radio France s'affirme comme une formation singulière dans le paysage symphonique européen par l'éclectisme de son répertoire, l'importance qu'il accorde à la création (plus de 25 nouvelles œuvres chaque saison), la forme originale de ses concerts, les artistes qu'il convie et son projet artistique, éducatif et citoyen.

Cet « esprit Philhar » trouve en Mikko Franck – son directeur musical depuis 2015 – un porte-drapeau à la hauteur des valeurs et des ambitions de l'orchestre, décidé à faire de chaque concert une expérience humaine et musicale.

L'orchestre partage ses concerts parisiens entre l'Auditorium de Radio France et la Philharmonie de Paris. Il est par ailleurs régulièrement en tournée en France et dans les grandes salles internationales (Philharmonie de Berlin, Konzerthaus de Vienne, Elbphilharmonie, NCPA à Pékin, Suntory Hall ...)

Conscient du rôle social et culturel de l'orchestre, l'Orchestre Philharmonique de Radio France réinvente chaque saison ses projets en direction des nouveaux publics avec notamment des dispositifs de création en milieu scolaire, des ateliers, des formes nouvelles de concerts, des interventions à l'hôpital, en milieu carcéral et des concerts participatifs... Il s'engage à compter de 2021 dans un nouveau partenariat avec Orchestre à l'École.

L'Orchestre Philharmonique de Radio France et Mikko Franck sont ambassadeurs d'UNICEF France.



**Lucie Leguay** a été choisie par Mikko Franck pour travailler à ses côtés avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France, après avoir travaillé comme cheffe assistante auprès de nombreux orchestres (l'Ensemble inter-contemporain, l'Orchestre d'Ile-de-France, l'Orchestre national de Lille, l'Orchestre de Picardie...)

*Je me rappellerai toujours de cette expérience, à 15 ans, où l'on m'a demandé de jouer du piano au sein d'un orchestre. J'ai senti toutes ces vibrations et cette magie qu'il y a au sein d'un orchestre entre tous les musiciens. Je me suis dit « Comment je vais pouvoir avoir accès à cela puisque je ne suis pas musicienne d'orchestre ? ».*



*La seule solution était de devenir cheffe d'orchestre. Lorsque j'ai créé l'Orchestre de chambre de Lille en 2014, c'était avec la volonté de démocratiser la musique, d'aller vers des publics qui ne sont pas forcément orientés à venir dans les salles de*

*concert. Cela nous amène à nous adapter aux lieux, aux personnes.*

*On travaille avec les écoles, mais aussi avec les maisons de retraite, les prisons, les hôpitaux. C'était une volonté de ma part de travailler avec des musiciens qui sont jeunes, engagés, pour donner du sens à la musique.*

**Lucie Leguay est pressentie pour diriger *De l'autre côté du mur*, aux côtés d'Orchestre à l'École, des Chœurs de l'Avant-scène du CRÉA et des Chœurs scolaires de Massy.**



## CENTRE DE CRÉATION VOCALE ET SCÉNIQUE

Le CRÉA centre de création vocale et scénique d'Aulnay-sous-Bois, est une structure unique en France d'éducation artistique.

Un lieu de création, de formation et de ressources dédié à la pratique vocale et scénique accessible à tous.

Le CRÉA centre de création vocale et scénique, offre la possibilité à des centaines d'enfants et d'adultes de pratiquer le chant et les arts de la scène sans audition.

L'art lyrique, dispensé par des professionnels dans le plaisir et l'exigence, devient prétexte à une éducation globale valorisant l'écoute, le respect, la concentration, le partage. Autant de valeurs qui font la réussite des projets de créations, d'actions culturelles et de formations développés depuis plus de 30 ans.

“ Le CRÉA, c'est la crème de ce que la démocratie peut accomplir de plus élevé. Il justifie à lui seul la réussite des objectifs et de nos principes républicains et laïcs. On ne peut rêver meilleur nid pour faire éclore l'intégration et fleurir la diversité.

Jean-Luc Choplin

Directeur général du Théâtre Marigny

### LE CHOEUR DE L'AVANT-SCÈNE (9-11 ans)

**Direction :** Isild Manac'h

**Pianiste :** Christian Mesmin

*Le Chœur de l'Avant-Scène est un espace d'expression où l'enfant va expérimenter des savoir-être et consolider des savoir-faire au sein d'une démarche collective de création vocale et scénique.*

(Isild Manac'h)

Les jeunes interprètes du CRÉA seront accompagnés par la **classe à horaires aménagés musique du collège Montesquieu d'Évry (91)**

## OPERA DE MASSY

Président-Fondateur  
Jack-Henri Soumère

Directeur  
Philippe Bellot

PARIS SUD

L'Opéra de Massy, surnommé « Opéra au milieu des HLM », est en 1999 la première structure à obtenir le label « Scène nationale Conventionnée pour le lyrique » par le ministère de la Culture.

Lieu atypique, il a su se façonner une personnalité originale, grâce à une programmation de qualité, respectueuse du répertoire et ouverte à la création contemporaine.

Le service d'action culturelle développe une dynamique de sensibilisation à l'art lyrique.

Depuis sa création, l'opéra a mis en place un **service d'action culturelle dynamique :**

**Écoles** des milliers d'enfants participent chaque année aux actions proposées par l'Opéra.

**Publics éloignés de la culture** les publics handicapés, hospitalisés, défavorisés, bénéficient d'actions spécifiques.

**Petites communes du sud Essonne** ces communes souvent dépourvues de salles de spectacles bénéficient de deux productions hors les murs proposées par l'Opéra.



L'envie de savoir !  
Collège Montesquieu

Le concept de la classe C.H.A.M. est basé sur un projet de formation artistique renforcé (entre 5 et 7 heures hebdomadaires), participant à une formation générale et conventionnée entre le collège Montesquieu d'Évry et le conservatoire Iannis Xenakis d'Évry. Il s'agit, pour la plupart d'élèves débutants et qui veulent découvrir l'apprentissage d'un instrument.

Dans le cadre scolaire, l'objectif est de développer le sens du partage avec les autres grâce aux pratiques collectives comme l'orchestre et la chorale. Ensuite, une pratique individuelle plus affirmée et enfin un enrichissement culturel dès la 6<sup>e</sup> jusqu'à la 3<sup>e</sup>. C'est dans ce cadre, que Mme Petit professeure d'éducation musicale et chant choral et ses 37 élèves de 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> participent à des projets comme celui-ci.



## et en première partie du spectacle...



Créer des chorales,  
pour ré-enchanter  
la vie de ces enfants rescapés.  
Voix Sans Frontières

« Voix Sans Frontières » est née à Bidi-Bidi dans le plus gros camp de réfugiés du monde, au nord de l'Ouganda.

L'objectif de l'association : créer des chorales, pour ré-enchanter la vie de ces jeunes Ougandais, victimes de la LRA, leur faire découvrir le plaisir de chanter ensemble, par l'acquisition des techniques vocales du chant *a cappella* et tenter de surmonter le choc traumatique des violences subies lors de ce conflit armé.

En 1<sup>re</sup> partie, ils seront seize jeunes entre 14 et 19 ans avec l'envie forte de partager avec de jeunes français, leur histoire, leur joie et leur musique. Cet échange interculturel est l'un des points essentiels de cette soirée.



**INFOS**



# Calendrier

- Novembre 2020** Appel à candidatures pour Orchestre à l'École.
- Avril 2021** Sélection des orchestres à l'école par le comité de sélection composé des partenaires et des musiciens référents, Benoît Gaudette et Florian Schuegraf.
- Mai 2021** Adaptation de la partition pour l'orchestre à l'école.
- 15 juin 2021** Présentation et déchiffrage de l'œuvre au studio 104 de Radio France, en présence de tous les encadrants (intervenants Orchestre à l'École, Chef de chœur, Chef d'orchestre, musiciens référents de l'Orchestre Philharmonique de Radio France, solistes, référent musical).
- Septembre 2021** Rentrée du chœur du CRÉA et des orchestres à l'école, découverte de l'œuvre et début des répétitions.
- Novembre 2021** Week-end de travail avec le CRÉA, le metteur en scène, la chorégraphe et la soliste.
- Décembre 2021** Visite du metteur en scène au CRÉA.  
Visite du référent musical et des musiciens référents, Benoît Gaudette et Florian Schuegraf de l'Orchestre Philharmonique de Radio France aux élèves de l'orchestre à l'école de Moissy-Cramayel.
- 29 et 30 janvier 2022** Stage de deux jours (week-end) avec l'orchestre à l'école, le CRÉA, le metteur en scène, la chorégraphe, les solistes, les musiciens référents de l'Orchestre Philharmonique de Radio France.
- 25 avril au 1 mai 2022** Stage d'une semaine à Villarceaux (95) avec l'orchestre à l'école, le CRÉA, le metteur en scène, la chorégraphe, les solistes, les musiciens référents de l'Orchestre Philharmonique de Radio France.  
Visite de Lucie Leguay, directrice musicale.
- 24 au 30 juin 2022** Dernière semaine de répétition et de filage avec tous les participants.
- 1 et 2 juillet 2022** Répétitions générales à l'Opéra de Massy.  
Création les vendredi 1<sup>er</sup> et samedi 2 à 20h à l'Opéra de Massy avec Voix Sans Frontières en première partie.

Orchestre à l'École  
www.orchestre-ecole.com



Orchestre Philharmonique de Radio France  
www.maisondelaradioetdelamusique.fr



Le CRÉA  
www.lecrea.fr



Opéra de Massy  
www.opera-massy.com



### **Orchestre à l'École**

**Sophie Chessoux**  
*Responsable communication*  
sophie.chessoux@orchestre-ecole.com  
06 07 30 56 73

**Clara Guillon**  
*Chargée de communication*  
clara.guillon@orchestre-ecole.com  
06 45 45 58 21

### **Orchestre Philharmonique de Radio France**

**Laura Jachymiak**  
*Responsable de relations médias*  
laura.jachymiak@radiofrance.com  
01 56 40 36 15

### **CRÉA d'Aulnay-sous-Bois**

**Claude Bajonco**  
*Responsable communication/presse*  
claudebajonco@lecrea.fr  
01 48 79 66 27